

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support

BTM2460



- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató
- IT Manuale dell'utente breve
- KK Кыскасыз пайдаланушы жуксумалы



PHILIPS

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd, and Gibson Innovations Ltd is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.
BTM2460_12_Short User Manual_V1.0



EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Select a folder:

Press to skip to the previous or next track.

Press and hold to search backward/forward within a track.

Pause or resume play.

Stop play.

Play a track or all tracks repeatedly.

Play tracks randomly (Not applicable for the programmed tracks).

CS Vyberte složku:

Stiskem tlačítka se přesune na předchozí nebo následující skladbu.

Stiskem a podržením tlačítka se rychle pohledáváni vzad/předem v aktuální skladbě.

Pozastavení nebo obnovení přehrávání.

Zastavení přehrávání.

Přehrávání skladby v náhodném pořadí (nepatří pro naprogramované skladby).

DA Vælg en mappe:

Tryk for at springe til det forrige eller næste spor.

Tryk og hold nede for at søge tilbage/frem i et nummer.

Sæt afspilningen på pause eller genoptag afspilningen.

Stop afspilningen.

Afspil et nummer eller alle numre gentagne gange.

Afspil numre i tilfældig rækkefølge (gælder ikke for de programmerede numre).

DE Wählen Sie einen Ordner aus:

Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen.

Ge drückt halten, um innerhalb des aktuellen Titels zurück/vorwärts zu springen.

Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe.

Stoppen der Wiedergabe.

Wiederholtes Wiedergeben von einem oder allen Titeln.

Zufälliges Wiedergeben von Titeln (Nicht anwendbar für die programmierten Nummern).

EL Επιλέξτε ένα φάκελο:

Πιέστε για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή στο επόμενο κομμάτι.

Πιέστε και κρατήστε για να αναζητήσετε προς τα πίσω/προς τα εμπρός κομμάτι.

Παύση ή ανασύσταση της αναπαραγωγής.

Ανασύσταση αναπαραγωγής.

Επανάληψη αναπαραγωγής ενός ή όλων των κομματιών.

Τυχαία αναπαραγωγή κομματιών (δεν ισχύει για τα προγραμματισμένα κομμάτια).

FI Valitse kansio:

Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painikkeita.

Pida painettaen tiellä taaksepäin/eteenpäin ruiden radan sisällä.

Keskeytä tai jatka toista.

Toiston lopettaminen.

Yhden raitan tai kaikkien raitojen toistuva toisto.

Raitojen toistaminen satunnaisessa järjestyksessä. (Ei koske ohjelmattuja raitoja.)

FR Permet de sélectionner un dossier:

Appuyez sur ces boutons pour passer à la piste précédente/suivante.

Maintenez ces touches enfoncées pour faire une recherche avant/arrière dans une piste.

Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.

Permet d'arrêter la lecture.

Permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle.

Permet de lire les pistes de façon aléatoire. (Non disponible pour les pistes programmées.)

HU Mappa kiválasztása:

Az előző vagy a következő hangfelvételt ugrathoz nyomja meg.

Lenyomva tartva vissza/előrekeresést egy műsorszámra belül.

A lejátszás szüneteltetése és folytatása.

Lejátszás leállítása.

Egyetlen műsorszám ismétlése.

Műsorszámok véletlenszerű lejátszása. (Nem all rendelkezésre a beprogramozott műsorszámok esetében.)

IT Selezionare una cartella:

Premere i tasti si passa al brano precedente/ successivo.

Tenere premuti per andare indietro/avanti all'interno di un brano.

Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.

Interruzione della riproduzione.

Riproduzione ripetuta di un brano/tutti i brani.

Riproduzione di brani in ordine casuale. (non valido per i brani programmati).

ES Seleccione una carpeta:

Pulsar para saltar a la pista anterior o siguiente.

Manteniendo pulsado para realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Detener e reaniciar la reproducción.

Detener la reproducción.

Reproducir una pista o todas las pistas varias veces.

Reproducir las pistas en orden aleatorio. (no se aplica en las pistas programadas).



EN Switch to standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

DA Skift til standbytilstand.

DE Wechseln in den Standby-Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.

FI Kytä Eco-standby-tilaan.

FR Passer au mode de veille.

HU Átváltás a készenléti üzemi módra.

IT Passaggio alla modalità standby.

KK Күту режиміне асысу.

EN Switch to ECO standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

DA Skift til Eco-standbytilstand.

DE Wechseln in den ECO Power Standby Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.

FI Kytä Eco-standby-tilaan.

FR Passer au mode de veille d'économie d'énergie.

HU Átváltás az ECO készenléti üzemi módra.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

KK ECO күту режиміне асысу.

EN Como pasar a modo de espera de bajo consumo.

EN Switch to standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

DA Skift til standbytilstand.

DE Wechseln in den Standby-Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.

FI Kytä Eco-standby-tilaan.

FR Passer au mode de veille.

HU Átváltás a készenléti üzemi módra.

IT Passaggio alla modalità standby.

KK Күту режиміне асысу.

EN Switch to ECO standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

DA Skift til Eco-standbytilstand.

DE Wechseln in den ECO Power Standby Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.

FI Kytä Eco-standby-tilaan.

FR Passer au mode de veille d'économie d'énergie.

HU Átváltás az ECO készenléti üzemi módra.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

KK ECO күту режиміне асысу.

EN Como pasar a modo de espera de bajo consumo.

EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set the hour, minute, and adjust volume of the alarm.

CS Opakování kroků 2 až 3 nastavte hodiny a minuty budíku a také jeho hlasitost.

DA Gentag trin 2,3 for at indstille time- og minuttal og justere lydstyrken for alarmer.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά, καθώς και για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου της αφύπνισης.

FI Kertäytä vaiheet 2 ja 3 para asettaa tunti, minuutit ja äänivolyymia herätykselle.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes, puis régler le volume de l'alarme.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra, perc és az ébresztési hangerő beállításához.

IT Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare l'ora, i minuti della sveglia e regolare il volume.

KK Сағатты, минутты орнату және оятқырдың дыбыс деңгейін реттеу үшін 2-3-ші қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakování kroků 2-3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάληψη των βημάτων 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

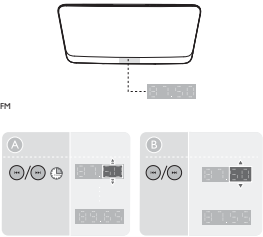
FR Répétez les étapes 2 et 3 pour imposer l'heure et les minutes.

HU Ismételdje meg a 2-3. lépést az óra és a percek beállításához.

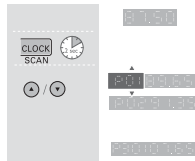
IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

KK Сағат пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

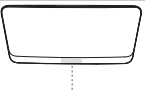
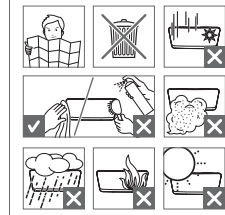
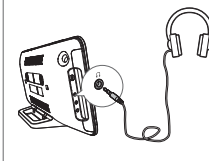
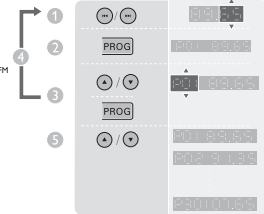
- 10 Tune to FM radio stations
- 11 Ladiñi rádióvých stanic FM
- 12 Find FM-radiostation
- 13 Einstellen eines UKW-Radiosenders
- 14 Συντονισμός σε ραδιοφωνικός σταθμούς FM
- 15 Sintonización de emisoras de radio FM
- 16 FM-Radiosender vrittinnen
- 17 Aggiage de stazioni de radio FM
- 18 FM-rádióstállomások behangolása
- 19 Sintonizzazione delle stazioni radio FM
- 20 FM радио станциjары реттеу



- 21 Store FM radio stations automatically
- 22 Automatski ladiñi rádióvých stanic FM
- 23 Gem FM-radiostationen manuleit
- 24 Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern
- 25 Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
- 26 Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM
- 27 FM-Radiosendern talentammenaalsteisi
- 28 Memorisation manuelle des stations de radio FM
- 29 FM rádióstállomások kézi stórolása
- 30 Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM
- 31 FM радио станциjары автоматда тудак сакты



- 32 Store FM radio station manually
- 33 Аутич лудиñи rádióvých stanic FM
- 34 Gem FM-radiostationen manuleit
- 35 Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern
- 36 Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM
- 37 Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM
- 38 FM-Radiosendern talentammenaalsteisi
- 39 Memorisation manuelle des stations de radio FM
- 40 FM rádióstállomások kézi stórolása
- 41 Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM
- 42 FM радио станциjары кулден сакты



- 1 Press SLEEP repeatedly to select a set period of time (in minutes)
- 2 When the sleep timer is activated, [SLEEP] is displayed
- 3 Οπουδήποτε στον χρόνο ταξίδια SLEEP/TIMER, vyberte nastavovanú dobu (v minútach)
- 4 Η σε αδρανεία (stand-by) vypruži, je zobrazen nápis [SLEEP] (Asosav).
- 5 Τηλε επαναλάβετε την παύση SLEEP/TIMER for at valige et fast tidspærring (i minutter)
- 6 När sleep-timeren aktiveres, vises [SLEEP]
- 7 Drücken Sie wiederholt SLEEP/TIMER, um eine bestimmte Zeit (in Minuten) festzulegen
- 8 Σε αδρανεία Sleep Timer vises [SLEEP] انگیزد
- 9 Πιέστε επαναληθια SLEEP/TIMER για να επιλέξετε μια προκαθορισμένη περίοδο χρόνου (σε λεπτά)
- 10 Όταν η λειτουργία SLEEP/TIMER, θεωρείται λειτουργία αδρανείας (stand-by), εμφανίζεται η εικόνα [SLEEP] (Αναυση).
- 11 Pulse SLEEP/TIMER varias veces para seleccionar el periodo de tiempo establecido (en minutos)
- 12 Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra [SLEEP]
- 13 Váite nějakou (minutami) panemela tovstavu SLEEP/TIMER.připínáte
- 14 Jos unajstno on käytössä, näyttöön näkyy [SLEEP] (Anajstno)
- 15 Appuyez plusieurs fois sur SLEEP/TIMER pour sélectionner une durée (en minutes)
- 16 Lorsque l'arrêt automatique est activé, [SLEEP] s'affiche
- 17 Nijmja meg többször a SLEEP/TIMER gombot a (predefiniált időszakra) kívánt időtartam megadálásáig
- 18 Ha az előző időszaki állapota van, megjelenik a [SLEEP] jelzés
- 19 Premere più volte SLEEP/TIMER per impostare un determinato periodo di tempo (in minuti)
- 20 Quando il timer di spegnimento è attivo, viene visualizzato [SLEEP]
- 21 Οπουδήποτε έναντι κλεισίματος (ενώ τυχόν) ταξίδια γιαην SLEEP/TIMER, vyberte určitou sačinu (v minutách)
- 22 Kým v režimu klidového stavu, vyjde na obrazovku [SLEEP] (vždy) sva kerpovná

Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	3 x 10 W
Frequency Response	63 -20 kHz, +/-3dB
Total Harmonic Distortion	<1% (1 kHz)
Signal to Noise Ratio (A-weighted)	>72dB
Dac	
Audio DAC	24 Bit/44.1 kHz
Frequency Response	63Hz ~ 20kHz, +/- 3dB
Bluetooth	
Bluetooth version	V3.0 + EDR
Bluetooth frequency band	2.4GHz ~ 2.48GHz ISM Band
Range	10 m (free space)
USB	
USB Direct Version	2.0 Full Speed
Tuner (FM)	
Frequency	87.5-108 MHz
Tuning grid	50 kHz
Preset stations	30
General information	
AC power	Model: AS360-120-AE250 Input: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Output: DC 12.0V 2.5A Model: GT WAHJU2000250-102 Input: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Output: DC 12.0V 2.5A
Eco Standby Power Consumption	<0.5W
Dimensions	124x118x41 mm (W x H x D) 465 x 233 x 107 mm (D.Box)(W x H x D)
Weight	2.4 kg
Main Unit	2.4 kg
With Packing	3.6 kg

Obecné informace	
Nápisný střípnový problém	Model: AS360-120-AE250 Výstup: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Výstup: 12.0V vs. 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Výstup: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Výstup: 12.0V vs. 2.5 A
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0.5W
Rozměry	124x118x41 mm (Š x V x H) 465 x 233 x 107 mm (D.Box)(Š x V x H)
Hmotnost	2.4 kg
Včetně balení	3.6 kg
Specifikace	
Frekvence	63 -20 kHz, +/- 3 dB
Síletní harmonický forvngang	<1% (1 kHz)
Signál/šumový poměr (A-vážený)	>72 dB
Děk	
Audio DAC	24 bit/44.1 kHz
Frekvence	63 Hz - 20 kHz, +/- 3 dB
Bluetooth	
Bluetooth-verze	V3.0 + EDR
Bluetooth-frekvenciová pásma	2,4 GHz - 2,48 GHz ISM-band
Dořah	10 m (v volném prostoru)
USB	
Directe USB-verze	2.0 full speed
Tuner (FM)	
Indiřování pásma	87.5 - 108 MHz
Indiřování alť grid	50 kHz
Fundamentalstatioe	30
Generelle oplysninger	
Vektelstørrelse	Model: AS360-120-AE250 Indgang: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Udgang: DC 12.0V 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Indgang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Udgang: DC 12.0V 2.5 A
Energiforbrug i standbytilstand	<0.5W
Maend	124x118x41 mm (B x H x D) 465 x 233 x 107 mm (D.Box)(B x H x D)
Hvægt	2.4 kg
Med emballage	3.6 kg

Disc	
Audio DAC	24 Bit/44.1 kHz
Frekvencegang	63 Hz - 20 kHz, +/- 3 dB
Bluetooth	
Bluetooth-Version	V3.0 + EDR
Bluetooth-Frekvenciband	2.4 GHz ~ 2.48 GHz ISM-Band
Reichweite	10 m (freier Raum)
USB	
USB Direct-Version	Full Speed USB 2.0
Tuner (UKW)	
Empfangsbereich	87.5 bis 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 kHz
Vorgeschaltete Sender	30
Algemeine Informationen	
Netzspannung	Model: AS360-120-AE250 Eingangleistung: 100 bis 240V~, 50/60 Hz, 1.2A Ausgangsleistung DC 12.0V, 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Eingangleistung: 100 bis 240V~, 50/60 Hz, 0.8A Ausgangsleistung DC 12.0V, 2.5 A
Eco Standby Stromverbrauch	< 0.5W
Abmessungen	- Hauptgerät (B x H x T) 465 x 233 x 107 mm (D.Box)(B x H x T) Gewicht: 2.4 kg Inklusive Verpackung: 3.6 kg
Hauptgerät (B x H x T)	465 x 233 x 107 mm
D.Box (B x H x T)	520 x 323 x 123 mm
Gewicht	2.4 kg
Inklusive Verpackung	3.6 kg
Προδιαγραφές	
Ενωχική	
Ακουσική απόκριση	63-20kHz +/-3dB
Συνολικός αριθμός παραμόρφωσης	<1% (1 kHz)
Αθροιστικό σήμα προς θόρυβο (Α-συντάξιμο)	>72dB
Διακ	
Dac τυχ	24 bit/44.1 kHz
Συχνότητα απόκρισης	63Hz ~ 20kHz, +/- 3dB
Bluetooth	
Bluetooth έκδοση	V3.0 + EDR
Ζώνη συχνότητας Bluetooth	2.4GHz ~ 2.48 GHz ISM
Εμβέλεια	10 μέτρα (ελεύθερος χώρος)
USB	
USB Direct έκδοση	2.0 πλήρως ταχύτητας
Διάρη (FM)	
Εύρος απολινισμού	87.5-108 MHz
Πλέγμα σintonισμού	50 kHz
Προαριθμησμένες σταθμοί	30
Γενικές πληροφορίες	
τύπος AC	Μοντέλο: AS360-120-AE250 Είσοδος: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Εξόδος: DC 12.0V 2.5 A Μοντέλο: GT WAHJU2000250-102 Είσοδος: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Εξόδος: DC 12.0V 2.5 A

- 1 To download the full user manual, visit www.philips.com/support
- 2 Kmetpiti ubavdnostu phidruva narazete na adrese www.philips.com/support
- 3 Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support
- 4 Μην διαβεβαιώσετε βελτιστωνειδων ημεν υπαλαστων, βελτιστων σε www.philips.com/support
- 5 Για να καταβάλετε το πλήρες κυματισμό χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support
- 6 Para descargar el manual de usuario completa, visite www.philips.com/support
- 7 Voit ladata käyttöönotto-ohjeesta www.philips.com/support
- 8 Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support
- 9 A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre
- 10 Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitate il sito Web www.philips.com/support
- 11 Tojak palakavayne nreayavayne nyetene any yain www.philips.com/support tabayba kirpa

Specificiace

Znístová	
Intenzivní výkon výkon	3 x 10 W
Kmitočtová charakteristika	63 Hz - 20 kHz, +/-3 dB
Čistěvno harmonické zvrstvení	<1% (1 kHz)
Čistěvno signálu k šumu (postupově A)	>72 dB
Děk	
Audio DAC	24 bitů/44.1 kHz
Kmitočtová charakteristika	63 Hz - 20 kHz, +/- 3 dB
Bluetooth	
Verze Bluetooth	V3.0 + EDR
Frekvenciová pásma Bluetooth	2,4 GHz - 2,48 GHz ISM Band
Dořah	10 m (volný prostor)
USB	
USB Direct, verze	2.0, plně rychlost
Tuner (FM)	
Frekvence	87.5 až 108 MHz
Krok ladění	50 kHz
Přednastavené stanice	30
Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	2 x 10 W
Frequenzgang	63 - 20 kHz, +/- 3 dB
Verstärkung	< 1% (1 kHz)
Signal-Rauschverhältnis (A-Gewichtet)	> 72 dB

Consumo en modo de espera de bajo consumo	
Dimensiones	- Unidad principal (ancho x alto x profundidad) 465 x 233 x 107 mm - Paquete completo (ancho x alto x profundidad) 520 x 323 x 123 mm
Peso	- Unidad principal 2.4 kg - Con embalaje 3.6 kg
Tecnisiá tietoa	
Valvstien	
Intenzivitu výkonu	2 x 10 W
Taustausta	63-20kHz +/-3 dB
Harmoninen sidonantuu	<1% (1 kHz)
Signaal-ohina-suhde (A-painotettu)	>72 dB
Levy	
Audio DAC	24 bitia / 44.1 kHz
Taustausta	63 Hz - 20 kHz, +/- 3 dB
Bluetooth	
Bluetooth-versio	3.0 + EDR
Bluetooth-taustausta	2.4 - 2.48 GHz ISM-kausta
Kantoalue	10 m (vapaa tila)

USB	
USB Direct version	2.0, nopea
Verstär (FM)	
Verstärkung	87.5-108 MHz
Verstärkung	50 kHz
Plakavirta-asemat	30
Yleistis	
Verstär	Model: AS360-120-AE250 Tulos: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2 A Lähtö: DC 12.0V 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Tulos: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8 A Lähtö: DC 12.0V 2.5 A
Virtapiikkulata Eco Power valmistusta	<0.5W
Mitat	- Pälläite (L x K x S) 465 x 233 x 107 mm - Tuotepakkaus (L x K x S) 520 x 323 x 123 mm
Paino	- Pälläite 2.4 kg - Pakkaukseen kanssa 3.6 kg
Caractéristiques techniques	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2 x 10 W
Réponse en fréquence	63 - 20 kHz, +/- 3 dB
Distorsion harmonique totale	< 1% (1 kHz)
Rapport signal / bruit (pondéré A)	> 72 dB
CNA audio	24 bits/44.1 kHz
Réponse en fréquence	63 Hz - 20 kHz, +/- 3 dB
Bluetooth	
Version Bluetooth	V3.0 + EDR
Bande de fréquence Bluetooth	2,4 GHz - 2,48 GHz
Portée	10 m (sans obstacle)
USB	
Version USB Direct	2.0, ultrarapide
Tuner (FM)	
Gamme de fréquences	87.5-108 MHz
Grille de sintonisation	50 kHz
Émissions préréglées	30
Informations générales	
Alimentation par secteur	Model: AS360-120-AE250 Entrée: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Sortie: CC 12.0V 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Entrée: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Sortie: CC 12.0V 2.5 A
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	<0.5W
Dimensions	- Unité principale (L x H x P) 465 x 233 x 107 mm - D.Box (L x H x P) 520 x 323 x 123 mm
Poids	- Unité principale 2.4 kg - Avec emballage 3.6 kg

Termékjellemzők

Ervékít	
Névleges kimenő teljesítmény	2 x 10 W
Frekvenciajelzés	63 - 20 kHz, +/-3dB
Jelzés harmonikus torlítás	< 1% (1 kHz)
Jelzés/zaj arány (A-súlyozott)	> 72 dB
Lemés	
Audio DAC	24 bit / 44.1 kHz
Frekvenciajelzés	63 Hz - 20 kHz, +/-3dB
Bluetooth	
Bluetooth verzió	V3.0 + EDR
Bluetooth-frekvenciová pásma	2.4 GHz - 2.48 GHz ISM-band
Hatótávolság	10 m (szabad területen)
USB	
USB Direct verzió	2.0 Full Speed
Hangjelzés (FM)	
Hangjelzés tartomány	87.5-108 MHz
Lépésköz	50 kHz
Előre beállított állomások	30
Alteles információk	
Táplálás	Típus: AS360-120-AE250 Bemenet: 100-240V ~, 50/60 Hz, 1.2A Kimenet: DC 12.0V 2.5 A Típus: GT WAHJU2000250-102 Bemenet: 100-240V ~, 50/60 Hz, 0.8A Kimenet: DC 12.0V 2.5 A
Eco készenléti üzemiold teljesítményfogyelése	<0.5W
Méret	- Főegység (Sz x Mag x Mé) 465 x 233 x 107 mm - D-oboz (Sz x Mag x Mé) 520 x 323 x 123 mm
Tömeg	- Főegység /Csomagolással 2.4 kg /3.6 kg
Ervékít	
Specifiche	
Amplificatore	
Potenza caratteristica in uscita	2 x 10 W
Reposta in frequenza	63 - 20 kHz, +/-3 dB
Distorzione totale armonica	< 1% (1 kHz)
Rapporto segnale/rumore (pesato A)	>72 dB
Informazioni generali	
Alimentazione CA	Modelo: AS360-120-AE250 Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Uscita: CC 12 V 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Uscita: CC 12V 2.5 A
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<0.5W
Dimensioni (altezza) - Limita principale (L x A x P) - D.Box (L x A x P)	465x233x107 mm / 520 x 323 x 123 mm
Peso - Limita principale - Con imballo	2.4 kg / 3.6 kg
Informazioni generali	
Alimentazione CA	Modelo: AS360-120-AE250 Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Uscita: CC 12 V 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Uscita: CC 12V 2.5 A
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<0.5W
Dimensioni (altezza) - Limita principale (L x A x P) - D.Box (L x A x P)	465x233x107 mm / 520 x 323 x 123 mm
Peso - Limita principale - Con imballo	2.4 kg / 3.6 kg

Informazioni generali	
Alimentazione CA	Modelo: AS360-120-AE250 Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, 1.2A Uscita: CC 12 V 2.5 A Model: GT WAHJU2000250-102 Ingresso: 100-240V~, 50/60 Hz, 0.8A Uscita: CC 12V 2.5 A
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<0.5W
Dimensioni (altezza) - Limita principale (L x A x P) - D.Box (L x A x P)	465x233x107 mm / 520 x 323 x 123 mm
Peso - Limita principale - Con imballo	2.4 kg / 3.6 kg
Εργασιακή	
Κυματισμός	
Νομική ονομασία σήματος κτύπου	2 x 10 Вт
Ζώνη κτύπου	63-20 kHz, +/- 3 dB
Ζώνη κτύπου	<1% (1 kHz)
Ζώνη κτύπου	>72 dB
Bluetooth	
Bluetooth έκδοση	V3.0 + EDR
Bluetooth-frekvenciová pásma	2.4 GHz - 2.48 GHz ISM
Εμβέλεια	10 m (ελεύθερος χώρος)
USB	
USB Direct έκδοση	2.0 πλήρως ημιαυτοματός
Τυνη (FM)	
Ρεύση ζώνης	87.5-108 MHz
Ρεύση τμήμα	50 kHz
Αριθμός αρχικώς επιλεγμένων σταθμών	30
Ζώνη κτύπου	
Αριθμική ονομασία σήματος κτύπου	Μοντέλο: AS360-120-AE250 Είσοδος: 100-240 V ~, 50/60 Ηz, 1.2 Α Εξόδος: DC 12.0 V 2.5 A
Μοντέλο GT WAHJU2000250-102 Είσοδος: 100-240 V ~, 50/60 Ηz, 0.8 Α Εξόδος: DC 12.0 V 2.5 A	
Κύριοι τεχνικά στοιχεία	Μοντέλο: AS360-120-AE250 Είσοδος: 100-240 V ~, 50/60 Ηz, 1.2 Α Εξόδος: DC 12.0 V 2.5 A
Εξόδος: DC 12.0 V 2.5 A	
Μοντέλο GT WAHJU2000250-102 Είσοδος: 100-240 V ~, 50/60 Ηz, 0.8 Α Εξόδος: DC 12.0 V 2.5 A	